

Bozen / Bolzano, 03/12/2019

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas.Marri
Tel. 0471 41 18 86
Andreas.Marri@provinz.bz.it

ECO-CENTER AG
Rechtes Eisackufer 21/A
39100 Bozen

Zur Kenntnis: Bürgermeister Gemeinde Pfatten
Per conoscenza:

Ansammlung (R13) von nicht gefährlichen
Sonderabfällen

Abfalldeponie Pfatten

Ermächtigung Nr. 5156

Nach Einsichtnahmen das Landesgesetz
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahmen das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.
23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-
verfahren für Anlagen zur Behandlung von
Abfällen";

Nach Einsichtnahmen das Legislativdekret
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend
Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahmen das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahmen das Ansuchen vom
26.11.2019
eingereicht von
ECO-CENTER AG
mit rechtlichem Sitz in
Bozen
Rechtes Eisackufer 21/A

Messain riserva (R13) di rifiuti speciali
non pericolosi

Discarica per rifiuti di Vadena

Autorizzazione n: 5156

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n.
4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia
del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di
approvazione e di autorizzazione per impianti
di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n.
152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione
n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega
di funzioni amministrative di propria
competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione
rifiuti;

Vista la richiesta del 26.11.2019

inoltrata da
ECO-CENTER S.P.A.
con sede legale in
Bolzano
Lungo Isarco Destro 21/A

Nach Einsichtnahme in die Prüfberichte Nr.18LA02830/01 und 18LA02829/01 vom 12.10.2018 (Dr. Chim. Thomas Gerola) als Anhänge zum Ansuchen vom 20.11.2018;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Ansammlung (R13) des unten angeführten Abfalles und Menge:

Abfallkodex: 191209
Abfallart: Mineralien (z. B. Sand, Steine)
Menge: 5.000 ton

bis 30/06/2020

mit Ermächtigungsnummer: 5156

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: definierte Teilfläche der Abfalldeponie Pfatten (neuer Deponieteil).
2. Die Ansammlung muss entsprechend den Angaben der Planunterlagen zum Ansuchen vom 20/11/2018 erfolgen.
3. Die Ansammlung ist der nachträglichen Verwertung dieses Erdreiches als gesamtes und/oder als Mischung in der Rekultivierungsschicht untergeordnet, vorgesehen im Sanierungsprojekt (in Genehmigungsphase) für die Abfalldeponie.
4. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs-

Visti i certificati d'analisi Nr.18LA02830/01 e 18LA02829/01 del 12.10.2018 (Dr. Chim. Thomas Gerola) allegati alla richiesta del 20.11.2018;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

la messa in riserva (R13) del sottoelencato tipo di rifiuto e quantità:

Codice di rifiuto: 191209
Tipologia di rifiuto: minerali (ad esempio sabbia, rocce)
Quantità: 5.000 ton

fino al 30/06/2020

con numero d'autorizzazione: 5156

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: settore dedicato della discarica di Vadena (parte nuova).
2. La messa in riserva deve essere effettuata come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 20/11/2018.
3. La messa in riserva è subordinata al recupero successivo di questi terreni come interi e/o miscelati nello strato di coltivazione previsto nel progetto di risanamento della discarica (in fase di approvazione).
4. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti, devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo

und Ausgangsregistergeführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeiräte eingereicht werden.

17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

**Papierausdruck für Bürgerinnen und
Bürger ohne digitales Domizil**

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.
Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.
Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 03.12.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 03.12.2019 erstellte Ausfertigung

**Copia cartacea per cittadine e
cittadini privi di domicilio digitale**

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.
La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.
Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 03.12.2019